

# USER GUIDE

FLECK  
9100 SXT



**COMMERCIAL**



## 1. Общая информация



**Внимание:** Перед эксплуатацией прибора каждый пользователь должен внимательно изучить содержание данного руководства. Неукоснительно соблюдайте правила техники безопасности. Сохраните данное руководство на будущее.

### 1.1. Назначение документа

В данном документе содержится информация, необходимая для правильного использования системы. Пользователь найдет в нем инструкции по эксплуатации и обслуживанию оборудования. Данный документ не является руководством по установке.

Руководство по монтажу можно загрузить на веб-сайте <https://www.pentairquaeurope.com/product-finder/product-type/control-valves>.

### 1.2. Версии документа

Версия	Дата	Авторы	Описание
A	27.10.2016	BRY/KVA	Первое издание.
B	16.08.2018	BRY/FIM	Изменение адреса.
C	14.11.2019	BRY	Поправки.
D	15.07.2020	MER	Новое покрытие.

### 1.3. Код изготовителя, изделие

Изготовитель: Pentair International LLC  
Avenue de Sevelin 18  
1004 Lausanne  
Швейцария

Изделие: FLECK 9100 SXT

### 1.4. Действующие нормы

Данное изделие соответствует требованиям следующих директив:

- 2006/42/EC: Директива по машинному оборудованию;
- 2014/35/UE: Директива по низковольтному оборудованию;
- 2014/30/UE: Директива по электромагнитной совместимости;
- 2011/65/CE: Директива об ограничении использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS);
- UNI EN ISO9001.

Прибор соответствует следующим техническим стандартам:

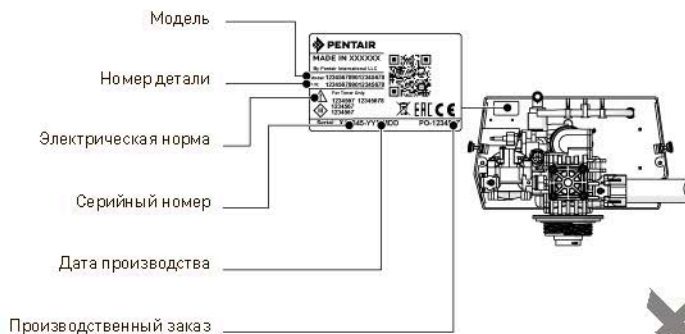
- EN 55014-1;
- EN 55014-2;
- EN 61000-3-2;
- EN 61000-3-3;
- EN 61000-6-1;
- EN 61000-6-2;
- EN 61000-6-3;
- EN 61000-6-4;
- IEC 61010-1.

### 1.5. Ограничение ответственности

На изделия Pentair Quality System EMEA, при соблюдении определенных условий, распространяется гарантия изготовителя, к которой может апеллировать конечный пользователь продукции Pentair. Для получения информации об упомянутых выше условиях, а также при наступлении гарантийного случая обращайтесь в торговую точку, где было приобретено изделие. Компания Pentair не несет ответственности за оборудование, установленное пользователем выше или ниже изделий Pentair по направлению потока, а также за технические/производственные процессы, действующие в рабочей зоне данной установки или непосредственно встроенные в нее. Аварии, неисправности, прямой или косвенный ущерб, спровоцированные таким оборудованием или процессами, также не подпадают под действие данной гарантии. Компания Pentair не несет никакой ответственности за убытки или упущенную выгоду, потери прибыли, простои, производственные убытки или потерю контрактов, особые или косвенные потери и повреждения любого характера. См. цену по прайс-листу компании Pentair для получения дополнительной информации относительно правил и условий, которые распространяются на приобретение данного изделия.

## 2. Техника безопасности

### 2.1. Место установки таблички с серийным номером



**Примечания:** Следите за тем, чтобы табличка с серийным номером и знаки безопасности на приборе всегда оставались чистыми и читаемыми. При необходимости замените знаки безопасности на новые, сохраняя порядок их размещения.

### 2.2. Риски

Во избежание получения травм серьезного или непоправимого характера, повреждения оборудования и нанесения ущерба окружающей среде строго соблюдайте все указания по технике безопасности, перечисленные в данном руководстве.

Кроме того, неукоснительно соблюдайте законодательные нормы, правила техники безопасности, меры по защите окружающей среды, а также все технические регламенты по охране труда, действующие в стране, где используется прибор.

Несоблюдение правил техники безопасности, законодательных норм и технических регламентов приведет к получению травм временного или непоправимого характера, материальному ущербу или загрязнению окружающей среды.

#### 2.2.1. Персонал



**Внимание:** К работе с оборудованием допускаются только профессиональные, прошедшие обучение работники, обладающие достаточным уровнем квалификации и знаний технических регламентов, а также указаний по технике безопасности и правил эксплуатации оборудования.

#### 2.2.2. Материалы

Для правильной работы системы соблюдайте следующее требование:

- не подносите руки к компонентам системы (опасность несчастного случая вследствие контакта с движущимися деталями и воздействия остаточного напряжения).

### 2.3. Гигиенические и санитарные требования

Обратитесь к дилеру для дезинфекции системы в случае появления постороннего привкуса или необычного запаха у обработанной воды.

Дезинфицируйте и очищайте систему не реже чем один раз в год.

## 3. Описание

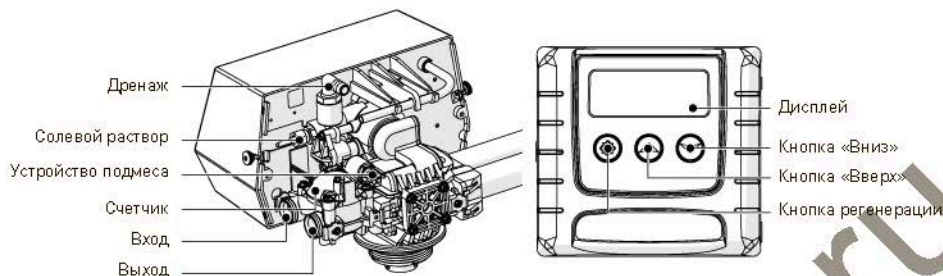
### 3.1. Спецификации

Давление..... Гидростатическое: 20 бар. Рабочее: 1,8–8,6 бар  
 Максимальная рабочая величина потока (ΔP 1,7 бар):..... 5,4 м³/ч для ¾ дюйма и 5,9 для 1 дюйма

### 3.2. Условия окружающей среды

- Максимальная относительная влажность 80 % при температуре до 31 °С с линейным снижением до 50 % при температуре 40 °С.
- Перепады напряжения электросети до ±10 % от номинального напряжения.
- Температура 5–40 °С.
- Установка не под прямыми лучами солнца.
- Установка в сухом месте.

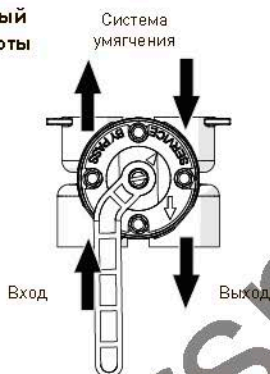
### 3.3. Описание и расположение компонентов



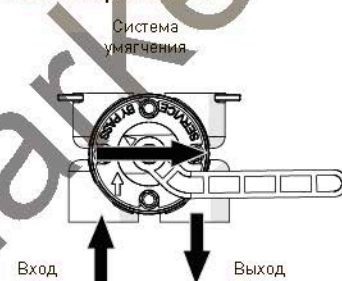
### 3.4. Байпас

Если система оснащена байпасом, при появлении неисправности установите клапаны в положение байпаса, как показано на рисунке ниже.

#### Стандартный режим работы



#### Работа через байпас



## 4. Программирование

**Примечания:** Для программирования контроллер должен быть подключен.

Если в течение 5 минут ни одна кнопка не нажата, клапан возвращается к нормальной работе без сохранения изменений.

### 4.1. Базовое программирование

**Примечания:** Меню отображаются последовательно, в возрастающем порядке.

#### Количество дней до следующей регенерации

**Примечания:** Определите максимально допустимое количество дней работы без регенерации.

#### Время регенерации

**A** Чтобы войти в последовательность меню, нажмите кнопки ▼ и ▲ одновременно и удерживайте их в течение 5 секунд.

**B** Скорректируйте количество дней кнопками ▼ и ▲.

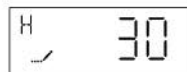
**C** Нажмите кнопку ↻ для подтверждения выбора и перехода к следующему параметру.

**Примечания:** Укажите время регенерации.

**D** Скорректируйте время кнопками ▼ и ▲.

**E** Нажмите кнопку ↻ для подтверждения выбора и перехода к следующему параметру.



**Жесткость входной воды****Примечания:** Укажите жесткость входной воды в °Н.**F** Скорректируйте жесткость кнопками ▼ и ▲.**G** Нажмите кнопку для подтверждения выбора и перехода к следующему параметру.**Резервная пропускная способность****Примечания:** Укажите резервную пропускную способность в литрах или процентах.**H** Скорректируйте резервную пропускную способность кнопками ▼ и ▲.**I** Нажмите кнопку для подтверждения выбора.**День недели****Примечания:** Укажите день, в который будет выполняться регенерация (1 – понедельник, 2 – вторник, 3 – среда, 4 – четверг, 5 – пятница, 6 – суббота и 7 – воскресенье).**J** Укажите день недели с помощью ▼ и ▲.**K** Нажмите кнопку для подтверждения выбора.**4.2. Диагностический режим**

Чтобы войти в последовательность меню, нажмите кнопки и одновременно и удерживайте их в течение 5 секунд. Нажмите кнопку для просмотра следующей группы данных. Нажмите для выхода из диагностического режима.

**5. Эксплуатация****5.1. Рекомендации**

- Используйте только растворимую соль, предназначенную для умягчения воды в соответствии с EN973.
- Для оптимальной работы системы используйте очищенную соль (например, гранулированную).
- Не используйте техническую соль для плавления льда, соль в блоках или каменную соль.
- Процедура дезинфекции (с использованием жидкого хлора или метода электрохлорирования) из-за наличия хлора может привести к сокращению срока эксплуатации ионообменной смолы. Информацию о необходимых проверках можно найти в технических инструкциях производителя ионообменной смолы.

**5.2. Немедленная ручная регенерация****A** Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 5 секунд.**6. Коды ошибок**

Во время эксплуатации могут отображаться следующие сообщения об ошибках.

---0	Ошибка датчика кулачка:	Отключите прибор от электропитания и подключите снова. Если ошибка появится снова, обратитесь в сервисную службу.
---1	Ошибка датчика цикла:	Отключите прибор от электропитания и подключите снова. Если ошибка появится снова, обратитесь в сервисную службу.
---2	Ошибка регенерации:	Начните ручную регенерацию. Если ошибка появится снова, обратитесь в сервисную службу.
---3	Ошибка памяти:	Позвоните в службу технической поддержки.

**7. Техническое обслуживание****Важные указания:** Для правильной работы всех компонентов системы очистки и техническое обслуживание должны выполняться на регулярной основе с отметкой о выполнении необходимых процедур в журнале регистрации процедур технического обслуживания, приведенном в данном руководстве пользователя.**Важные указания:** Техническое обслуживание должно осуществляться только квалифицированным специалистом. Несоблюдение этого требования может привести к аннулированию действия гарантии.**8. Поиск и устранение неисправностей**

Правила обращения за любой технической поддержкой:

**A** Соберите необходимые данные для запроса.

→ Идентификационные данные изделия (см. 2.1. Место установки таблички с серийным номером, Страница 33 и Original settings, Страница 2).

**B** Обратитесь к дилеру, установившему прибор (см. контакты на последней странице).

watersmarket.ru

[www.pentiraquaeurope.com](http://www.pentiraquaeurope.com)